**Estimado Operador,**

Dear Operator,

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre del operador**  Operation |  |
| **Representante legal**  Legal representative |  |
| **Dirección legal**  Legal address |  |

**Esta notificación de no conformidad se basa en:**

This nonconformity notice is based on:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tipo de operador**  Type of operation | **Individual**  Individual | | | | | | | ☐ | | **Grupo de: operadores (UE), productores (NOP)**  Group of: operators (EU), producers (NOP) | | | | | | | | | | ☐ |
| **Actividades del operador** Activities of the operator | **Producción vegetal**  Production | | | | | | | ☐ | | **Preparación/transformación**  Preparation | | | | | | | | | | ☐ |
| **Distribución/comercialización**  Distribution | | | | | | | ☐ | | **Almacenamiento**  Storing | | | | | | | | | | ☐ |
| **Exportación**  Export | | | | | | | ☐ | | **Importación**  Import | | | | | | | | | | ☐ |
| **Otras (NOP)**  Others: | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | |
| **Categoría o categorías de productos (UE)**  Category or categories of products  (EU) | | **a)  vegetales y productos vegetales no transformados, incluidas las semillas y demás materiales de reproducción vegetal**  (a) unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material | | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
|  | **producción ecológica excepto durante el período de conversión**  organic production excluding during the conversion period | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
|  | **producción durante el período de conversión**  production during the conversion period | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
|  | **producción ecológica con producción no ecológica**  organic production with non-organic production | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
| **d)  productos agrarios transformados, incluidos los productos de la acuicultura, destinados a ser utilizados para la alimentación humana**  (d) processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food | | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
|  | **producción de productos ecológicos**  production of organic products | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
|  | **producción durante el período de conversión**  production of in-conversion products | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
|  | **producción ecológica con producción no ecológica**  organic production with non-organic production | | | | | | | | | | | | | | | ☐ | | |
| **Tipo de inspección**  Inspection type | Programada (anual)  Schechuled (anual) | | | | | ☐ | Adicional  Additional | | | | ☐ | Investigación  Investigation | | | ☐ | Otra  Other | | | ☐ | |
| **Base normativa para la Inspección**  Regulations to be assessed during the inspection | Reglamento 2018/848  Unión Europea  Regulation 2018/848 European Union | | | | Reglamentos retenidos 834/2007, 889/2008 y 1235/2008  Gran Bretaña  Retained Regulations 834/2007, 889/2008 and 1235 | | | | National Organic Standard del NOP  United States of America | | | | NACIONAL (NAL)  Local | | | | Otras (Indicar)  Other (specify): | | | |
| Elija un elemento. | | | |  | | | |
|  | | | |  | | |  | | | |  | | | | |  | | | |
| **Fecha de inspección, muestreo, revisión documental**  Date of conducted Inspection, sampling, document review | | | |  | | | | Cultivos o productos Crop or products | | | | | |  | | | | | | |
| Informe (s) de inspección, muestreo, revisión documental  Inspection, sampling, document review report(s), | | | |  | | | | **Inspector (es)**  Inspector(s) | | | | | |  | | | | | | |

1. **Las condiciones siguientes se aplican** en casos de no conformidades mayores y críticas, conforme a lo estipulado en los catálogos de sanciones, aplicables a cada reglamento.

The following conditions apply in cases of major and critical nonconformities, in accordance with what is stipulated in the sanction’s catalogs, applicable to each regulation.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Reglamento**  Regulation | | Condiciones  Conditions |
| National Organic Standard del NOP | ☐ |  |
| Reglamento 2018/848  Unión Europea  Regulation 2018/848 European Union | ☐ |  |

1. **Identificación de no conformidades y plazos para respuesta**

Identification of Nonconformities and deadlines for response

Las no conformidades identificadas están detalladas en el Anexo I de este formulario. BIO LATINA requiere recibir una respuesta escrita con su propuesta de plan de acciones correctivas para las no conformidades mencionadas en el Anexo I, dentro de los **10 días hábiles** siguientes a la recepción de esta notificación.

The non-conformities identified are detailed in Annex I of this form. BIO LATINA requires a written response with your proposed corrective action plan for the non-conformities mentioned in Annex I, within 10 business days following the receipt of this notification

1. **Implementación y seguimiento de acciones correctivas**

Implementation and monitoring of corrective actions

La implementación de las acciones correctivas debe ser completada y documentada dentro de los **30 días hábiles** a partir de la fecha de recepción de esta notificación. Si no puede implementar las acciones correctivas dentro de este plazo, debe informar por escrito las razones de este retraso. BIO LATINA evaluará y responderá a su explicación, aceptando o rechazando la solicitud de extensión.

The implementation of corrective actions must be completed and documented within 30 business days from the date of receipt of this notification. If you are unable to implement the corrective actions within this timeframe, you must provide a written explanation of the reasons for this delay. BIO LATINA will evaluate and respond to your explanation, either accepting or rejecting the request for an extension.

1. **Certificación condicional y resolución de no conformidades**

Conditional Certification and Resolution of Non-Conformities

**Para Europa y reglamentos nacionales**, la entrega de certificados solo se realizará una vez que haya presentado y BIO LATINA haya aprobado la implementación de su plan de acciones correctivas. Una vez que las no conformidades sean consideradas resueltas (cerradas), se le enviará una "Notificación de Resolución de No conformidad (ME2)".

For Europe and national regulations, the issuance of certificates will only be carried out once you have submitted and BIO LATINA has approved the implementation of your corrective action plan. Once the non-conformities are considered resolved (closed), a 'Non-Conformity Resolution Notification (ME2)' will be sent to you.

1. **Derechos del operador en caso de discrepancias**

Operator Rights in Case of Discrepancies

Dentro de los 30 días hábiles a partir de la fecha de recepción de esta notificación:

Within 30 business days from the date of receipt of this notification:

* 1. **USDA-NOP:**

Tiene el derecho de presentar a BIO LATINA información escrita para refutar (§205.662) cualquier no conformidad descrita.

You have the right to submit written information to BIO LATINA to refute (§205.662) any described nonconformity.

**5.2. Europa y reglamentos nacionales:**

Europe and national regulations:

Puede apelar utilizando el "Formulario de Apelaciones" (MB1), adjuntando la documentación que respalde su apelación.

You may appeal using the 'Appeals Form' (MB1), attaching the documentation supporting your appeal.

1. **Consecuencias de no resolver las no conformidades**

Consequences of Not Resolving Non-Conformities

Si el operador certificado no corrige la no conformidad de manera proporcionada y adecuada, no la impugna a través de apelación o mediación, o no lo hace dentro del plazo establecido, se procederá a un escalamiento de categoría de la no conformidad, lo que resultará en sanciones más severas, según lo establecido en el Catálogo de Sanciones (AB3-UE y AB3-USA).

**6.1. USDA-NOP:**

Se emitirá una notificación de propuesta de suspensión o revocación de la certificación. En este caso, puede solicitar una mediación (§ 205.663) o una apelación (§ 205.681(a)).

A notice of proposed suspension or revocation of certification may be issued. In this case, you may request mediation (§ 205.663) or an appeal (§ 205.681(a)).

**6.2. EUROPA Y REGLAMENTOS NACIONALES:**

Se podrá emitir una notificación de suspensión o cancelación de la certificación, en conformidad con el catalogo de sanciones de BIO LATINA.

A notice of suspension or cancellation of certification may be issued, in accordance with the BIO LATINA sanctions catalog.

Si usted tiene preguntas con respecto a esta notificación de No-conformidad no dude en contactarse con nosotros

If you have any questions regarding this Non-Conformity Notification, please do not hesitate to contact us

**Por el evaluador técnico de BIO LATINA:**

BIO LATINA technical evaluator:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre y Apellido**  Name and surname |  |  |
|  | | **Firma**  Signature |

**Por el certificador de BIO LATINA:**

BIO LATINA inspector

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre y Apellido**  Name and surname |  |  |
|  | | **Firma**  Signature |

**Por el operador:**

On behalf of the operator:

Declaro haber leído y comprendido el contenido de esta notificación. Confirmo que estoy de acuerdo con los criterios y procedimientos especificados y me comprometo a cumplirlos

I declare that I have read and understood the contents of this notification. I confirm my agreement with the criteria and procedures specified therein and commit to adhering to them.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ciudad**  City |  | | **País**  Country |  | | **Fecha**  Date |  |
| **dd/mm/aaaa /** dd/mm/yy |
| **Nombre y apellido**  Name and surname | |  | | |  | | |
| **Cargo**  Position | |  | | |
|  | | | | | **Firma**  Signature | | |

**Consulte el Anexo I en la página siguiente**

**.**Please refer to Annex I on the following page.

**ANEXO 1 – NO CONFORMIDADES Y ACCIONES CORRECTIVAS**

ANNEX 1 – NONCONFORMITIES AND CORRECTIVE ACTIONS

**1. Operador:**

Operator:

Es necesario completar con exactitud la sección en amarillo correspondiente a las acciones correctivas y su respectiva evidencia documental. En el campo denominado "Acciones Correctivas", debe detallar específicamente las medidas que se implementarán para corregir cada una de las no conformidades enumeradas en este formulario. Adicionalmente, proporcione la evidencia que justifique la implementación de cada acción correctiva en el campo titulado "Evidencia". Deberá indicar claramente el nombre y el número de anexo o documento que soporta cada medida correctiva.

t is necessary to accurately complete the yellow section corresponding to the corrective actions and their respective documentary evidence. In the field labeled 'Corrective Actions', you must specifically detail the measures that will be implemented to correct each of the non-conformities listed in this form. Additionally, provide the evidence that justifies the implementation of each corrective action in the field titled 'Evidence'. You must clearly indicate the name and the number of the annex or document that supports each corrective measure.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **N°** | **No conformidades (NC)**  Nonconformities | **Categoría**  Category | | | **Requisito**  Requirement | | | | **Operador** *(Llenado por el operador)*  Operator *(Fill in by operator)* | |
| **Menor**  Minor | **Mayor**  Mayor | **Crítica**  Critical | **UE**  EU | **NOP** | NAL | **Otra**  Other | **Acciones corrrectivas**  Corrective actions | **Evidencia**  Evidence |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1.  2.  3. | 1.  2.  3. |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**2. Solo para uso de BIO LATINA**

Only for BIO LATINA´s use

**2.1. Revisión del plan de acciones correctivas**

Review of the corrective action plan

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **NC\*** | **Aprobación**  Approval | | **Observaciones**  Remarks | | |
| **Si**  Yes | **No** |
| 1 |  |  |  | | |
| 2 |  |  |  | | |
| 3 |  |  |  | | |
| **Evaluador técnico**  Technical evaluator | | | | | |
| **Nombre y Apellido**  Name and surname | | | |  |  |
| **Fecha**  Date | | | |  | **Firma**  Signature |

**2.2. Revisión de la implementación de acciones correctivas**

Review of the implementation of corrective action plan

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **NC\*** | **Aprobación**  Approval | | **Observaciones**  Remarks | | |
| **Si**  Yes | **No** |
| 1 |  |  |  | | |
| 2 |  |  |  | | |
| 3 |  |  |  | | |
| **Evaluador técnico**  Technical evaluator | | | | | |
| **Nombre y Apellido**  Name and surname | | | |  |  |
| **Fecha**  Date | | | |  | **Firma**  Signature |